

# La Voz de la Verdad

DIARIO CATÓLICO Y ANTILIBERAL

EL DE MAYOR CIRCULACIÓN DE LA PROVINCIA

SE PUBLICA CON CENSURA ECLESIASTICA

N.º 2.000

La correspondencia al Director o Administrador.

Lugo, Miércoles 30 de Agosto de 1916.

Redacción, Administración y Talleres, Conde de Pallares' 9

FRANQUEO  
CONCERTADO

## Una advertencia o un anuncio

Pocas líneas, ya que a la altura a que están las cosas, huelgan las largas explicaciones.

Hemos hablado previamente de la famosa nota, combatido la maniobra antineutral a que responde y censurado la actitud del Gabinete, porque, en vez de declinar con toda franqueza el honor que ha pretendido dispensarnos Mr. Briand, se acoge al procedimiento curulesco del expediente dilatorio. Ratificamos sobre estos extremos nuestras claras y rotundas manifestaciones de los días anteriores.

Coincidiendo con el es répto de la susodicha nota, ha dado una parte a la reforma, que a D. Melquiades tiene por capitán, mientras algún periódico, con tal de hacer la causa de Francia, no vacilaba en poner en evidencia, aunque no lo haya conseguido, la conducta enteramente correcta, discretísima y patriótica, de nuestro embajador en Berlín.

Uno y otro caso, pero más el primero, demuestran claramente que, con mayor o menor recato, a veces como ahora, sin recato de ningún linaje, se labora contra las conveniencias de España y las aspiraciones, anhelos e intereses del pueblo español.

Que éste no quiere de ninguna manera tomar parte en la guerra, que su deseo, y más que deseo, decisión inequívoca, es mantenerse neutral, está fuera de toda discusión. Ir, pues, contra la neutralidad, es ir contra la conveniencia de España y es, sobre todo, colocarse en pugna franca y declarada con el pueblo.

Don Melquiades Alvarez puede opinar lo que mejor le parezca y hacer lo que más le cuadre; abierta está la frontera para que se marche a Francia, y medios tiene para ir a Salónica o a Rusia y dar fe de sus amores aliadófilos.

Lo que no puede hacer D. Melquiades, ni nadie, es campaña en derezada contra la neutralidad, es decir, la puede hacer, eso es indudable, pero con el riesgo que corre todo el que perpetra la locura de situarse, y no ya con sus opiniones, sino con sus hechos, frente a la inmensa mayoría, por no decir a la totalidad de la nación española.

Ir a la guerra, complicarnos en la guerra, sería llevar a los españoles a que cayeran a montones en las trincheras abiertas en el suelo de Francia; ir a la guerra sería comprometer para siempre el porvenir de España, que en medio de las obscuridades presentes, y para plazo no lejano, lo vislumbra el patriotismo seguro y brillante; llevarnos a la guerra valdría tanto como decretar la ruina definitiva de España y llevar la tristeza, el luto y la desolación a todos los hogares; quien nos metiera en la guerra ganaría, *nemine discrepante*, el título de verdugo de la Patria y de enemigo irreconciliable del pueblo español.

Así las cosas, nosotros tenemos que decir unas palabras, que equivalen a anunciar un hecho: el que no tenga inconveniente, por compromisos masónicos o por ambiciones políticas inconfesables, en situarse de tal manera, con sus palabras y con sus obras, de tal suerte que todos veamos en él al verdugo de la Patria y al enemigo irreconciliable del pueblo español.

No aconsejamos la violencia personal a nadie; pero si se violentan las cosas, buscando la ruptura de la neutralidad, a semejantes violencias responderá, justificadamente con la suya el pueblo español.

MIGUEL PEÑAFLOR.

## El azúcar

Leemos en nuestro querido colega *La Integridad*, de Tuy:

Dice *La Voz de la Verdad* que estos días fueron exportadas a Portugal, por La Guardia, más de 400 sacas de azúcar.

Y añade que nuestros vecinos de allende el Miño podrán obtener a más bajo precio que nosotros un artículo que dentro de poco nos costará un ojo de la cara.

Sospéchamos que se quedó corto nuestro apreciable colega en lo que se refiere al número de sacas.

Pero aún cuando fuesen cuatro mil, o cuatro millones, la cosa no tendría remedio.

Todos nuestros clamores resultan en desierto.

## Orense

(POR CORREO)

El capitán Klínker.—Los estandartes del Orfeón.—Una huelga.

Ha llegado a esta ciudad convenientemente pasaportado, haciendo su presentación al gobernador militar de la plaza, el oficial Carlos Klínker, del cuerpo de intervención del ejército alemán.

Procede de Pamplona, en donde se halla internado con sus demás compañeros que estaban en el Camerón.

Dedicase a recorrer España en viajes de turismo; y deseoso de conocer alguna parte de la región gallega, obtuvo diez días de permiso para venir a Orense.

Se hospeda en el Miño, en cuyo hotel fué visitado particularmente por algunos oficiales de esta plaza, constituyendo su acto una prueba de consideración y hospitalidad.

—Las varas de los estandartes del orfeón «Unión Orensana» han aparecido ya.

Fueron depositadas en la estación de Ribadavia por el jefe del tren en que regresó de Vigo a Orense la citada masa coral, cuyo empleado las encontró a la llegada del convoy a Monforte.

—Por diferencias surgidas entre el propietario de los talleres de fundición que están del otro lado del Puente de la Ría, D. Antonio Malinre, y uno de los obreros que allí trabajan, éstos se han declarado en huelga.

El gobernador celebró el domingo una larga conferencia con los obreros y habló también con el propietario de los talleres, tratando de solucionar satisfactoriamente el conflicto, pero todos sus esfuerzos fueron inútiles.

El Sr. Malinre tiene, el decide propósito de cerrar su fábrica antes de transigir en lo más mínimo con las exigencias de sus obreros. Los obreros son unos cuarenta.

## La muerte de Andrés Gallego

El cadáver en el Hotel

El cadáver del infortunado Andrés Gallego vestido con un traje negro y no de luces, permaneció expuesto en una de las habitaciones del segundo piso del «Hotel de Europa», donde estaba hospedado.

No se separaron ni un momento de su lado sus hermanos D. Matías y D. Juan; el representante del finado y los banderilleros que componían la cuadrilla del malogrado diestro.

Un sinnúmero de amigos y aficionados al toreo desfilaban por ante el cadáver para verlo y expresar el pésame a sus hermanos.

El entierro

A las cinco de la tarde se efectuó la conducción al cementerio general.

Un enorme contingente de personas de todas las clases sociales invadían la calle, frente al citado hotel, esperando la salida del féretro para acompañarlo.

Fué sacado del hotel el féretro a hombros de los peones que componían la cuadrilla del infortunado joven, José Carmona «Carmonita», Juan de Lucas, Felipe López, con Sacas-Llapisera, que tomó parte en la mojiganga del domingo.

Dedicáronle una corona, en unión de la Asociación de Toreros, que fué colocada en el carro mortuorio.

Había cuatro cintas, que tenían las siguientes inscripciones: una, «Manuel C. Minguillón, delegado de la Asociación de Toreros»; otra, «Tu cuadrilla, el último recuerdo»; otra, «Gavirita, a su desgraciado compañero»; y otra, «La cuadrilla Díaz Charlot al infortunado Andrés Gallego».

El cortejo era numerosísimo calculándose en varios miles de personas los que acompañaron el cadáver figurando en el mismo muchos lucenses que se encontraban en La Coruña.

En las calles del tránsito se agolpaba una gran multitud para presenciar el paso de la comitiva.

Inmediatamente detrás del carro mortuorio iban, descubiertos, reflejando en su semblante la pena que les afligía, los que componían la cuadrilla del finado.

Seguía después el clero.

El duelo lo presidían, con varios sacerdotes, el hermano de la víctima, D. Juan, y el director y el cajero, respectivamente, de la sucursal del Banco de España Sres. Martínez (D. Tomás) y Zato.

La autopsia  
Estuvieron encargados de hacer la autopsia al cadáver los médicos forenses Sr. García Ramos y municipal Sr. Fraga.

Presenciaron la operación otros médicos.

Según nuestros informes, se apreció en el cadáver, no un rasguño, una herida superficial como se había creído, sino una herida de cuatro centímetros de extensión en el oficio de entrada—en el cual se habían dado varios puntos de sutura—entre la décima y undécima costilla.

El asta, contra lo que se había supuesto, penetró de abajo arriba, recorriendo, en el interior, una extensión de 15 centímetros. Llegó al intestino, perforándolo en una extensión de cuatro centímetros.

Se produjo naturalmente una copiosa hemorragia interna que precipitó la muerte.

Terminada la autopsia fué sepultado el cadáver.

Otras noticias

Según nos aseguran el informe del veterinario municipal de La Coruña considerado como excesivo tamaño y peso los dos bichos que había de matar Andrés Gallego, declarando que eran necesarios picadores.

Apesar de esto, la autoridad, dió permiso para la celebración de la corrida en las condiciones anunciadas.

## Comisión provincial

Sesión de anteayer

En la expresada sesión se han adoptado los siguientes acuerdos:

— Pasar a la potencia del Sr. Becerra, el recurso de alzada que interpuso D. Octavio García, contra acuerdo del Ayuntamiento de Beceirra, sobre reposición del camino de Vilachá-Petrosa a Monel, al estado que antes tenía; y a la del señor Feijóo el expediente del registro de la mina titulada *Montecideo*, situada en Aurel, en la que es interesado D. Urbano Paz Arias.

— Fijar los siguientes precios a las especies suministradas por los pueblos de la provincia al Ejército y Guardia civil, durante el mes de julio último: Ración de pan 0'34 pesetas; id. de centeno, 1'51; id. de cebada, 1'60; id. de maíz, 1'27; id. de paja, 0'66; id. de yerba seca, 1'44; litro de aceite, 1'29; kilogramo de carbón, 0'14; id. de leña, 0'08.

— Emitir informe favorable en el proyecto facultativo de la carretera de tercer orden del Estado del puerto de San Ciprián a la divisoria de Lugo.

— Señalar la hora de once del día 10 de octubre próximo para celebrar la subasta de adquisición de artículos alimenticios y combustibles para la Casa de Maternidad.

— Declarar de abono a favor del contratista D. Angel Núñez, las raciones suministradas a los presos que sostuvo la Diputación en el correccional de esta ciudad, durante los meses de abril, mayo y junio últimos, importantes aquellas 2.069'11 pesetas.

— Satisfacer, así mismo, el importe de los medicamentos facilitados para dichos presos por los farmacéuticos D. Julio Iglesias y D. José Pedrosa, en los meses de abril y junio.

— Fueron aprobadas las cuentas de indemnización y gastos ocasionados a los sobrestantes de la Corporación con motivo de las visitas de inspección verificadas a las carreteras provinciales y estudio de caminos vecinales.

— Y por último, se acordó celebrar las siguientes subastas de acopios para las carreteras provinciales: de Aguías a la Casa Consistorial de Muras y Bóveda a Monforte, el 25 de Septiembre próximo; la de Mazadoiro a Lamargueira y Puebla de San Julián a Puertomarin, el 26 del expresado mes; y la de Pontón de la Guipilleira a Gontán y Ribadeo a Vilela el 27 del mes indicado.

En los talleres de LA VOZ DE LA VERDAD se hacen toda clase de trabajos tipográficos.

## Balance de las operaciones

Rumania

Es oficial la noticia de la declaración del estado de guerra del gobierno rumano al de Austria-Hungría. Aquella noticia de que nos hicimos eco en esta sección, de procedencia aliada, que aseguraba que Rumania declararía la guerra el día 28 de agosto, era cierta.

Pueden contar pues, los aliados con un país más que labora por su causa, y con un contingente de hombres nada despreciable. Para los neutrales en general, este acontecimiento ha constituido una sorpresa; para los beligerantes quizá hace algún tiempo ya no fuera una incógnita la actitud de Rumania. Quizá Rumania exigiera para entrar en la lid, una ofensiva aliada en cada uno de los frentes balcánico y ruso.

Nos parece que esta decisión del gobierno rumano que nos fué conocida anteaer, lunes, explica el secreto del éxito de aquella ofensiva moscovita por la Bucovina y aquella rauda retirada del ejército austriaco que corrió a refugiarse en las estribaciones de los Carpates. Desde el Dniéster y la frontera rusa pasaron a Zabie y Kimpolung. Y hay que observar que el flanco derecho austro húngaro estaba apoyado en la frontera de Rumania, y de resistir en el Dniéster y en Czernovitz, en el caso de que Rumania diera el paso que ahora acaba de dar, por Gura, Kimpolung y Radantz podían desembocar las tropas rumanas atacando por la retaguardia al ejército de Francisco José.

¿Consecuencia de este paso dado por Rumania?

Los imperios centrales y sus aliados tienen otro frente en que luchar, señalado por los elevados montes de los Alpes de Transilvania que separan Austria de Rumania, y por el Danubio que la separa de Bulgaria, excepto una pequeña parte correspondiente a la Dobrutja, provincia búlgara irredenta. Por la Bucovina, hoy dominada por los rusos nada tienen que hacer los rumanos. En los Alpes de Transilvania lo razonable es que solo aspiren a distraer fuerzas austro húngaras. Queda la frontera del Danubio en donde se desarrollarán los combates, y dentro de esta frontera hay un punto de una gran importancia estratégica. Nos referimos a Orsova, la Puerta de Hierro, a donde confluyen Servia, Rumania y Austria-Hungría, y a pocos kilómetros al sur también Bulgaria. Dominado el paso del Danubio por este lado, y las alturas de allende el río pueden lanzarse a la reconquista de Servia, o marchando por la orilla izquierda del río invadir Austria.

Claro que por Orsova, no van los rumanos a buscar sus aspiraciones sobre la Transilvania, pero muy bien pudiera suceder, que Rusia ofreciera la Bucovina que ya conquistó a cambio de la colaboración rumana en donde conviniere a la múltiple entente.

Y por Orsova es por donde van las precauciones austriacas. A dicho punto llegan diariamente trenes conduciendo municiones «que enseguida son transportadas en barcas a los puertos del Danubio, situados más abajo» (telegrama de París). En las cercanías de Topletz se trabaja en la construcción de trincheras y alambradas.

Los germano búlgaros, es de creer que se mantengan a la defensiva en Transilvania y frontera servia, y se lancen a conquistar la Dobrutja para el reino del zar Fernando.

Grecia

Continúa victoriosa la ofensiva búlgara en Macedonia. Mientras al ala derecha combate con éxito a los servios, el ala izquierda avanza hacia la costa del Egeo, aproximándose a la desembocadura del río. El monte y cresta de Parnadagh, altura de 750 metros, al norte de Orfano, el monte de Biglid, la aldea de Dranovo, Cavalla, las alturas al norte de Cavalla, y toda la llanura de Sarischaban.

¿Qué ocurrió en Seres? No está muy en claro, pero parece ser que las guarniciones griegas de la plaza y de los fuertes ofrecieron resistencia a los búlgaros, pero termi-

naron por abandonar los fuertes. Sea lo que quiera, los búlgaros tanto en la dirección de la costa como en la del Struma, dejaron a sus espaldas dicha plaza que no fué obstáculo para el avance.

La actitud de Grecia no ha cambiado a pesar de los esfuerzos de los aliadófilos. Los últimos sucesos dieron lugar a que el general Durnaris y el coronel Mateas, jefe y subjefe del Estado Mayor griego, han sido relevados por Real decreto. El general Mischepulos, comandante del tercer Ejército griego, ha sido nombrado jefe del Estado Mayor general.

Los aliados continúan amenazando a Grecia, y según dicen de Atenas, tres aviatiks han lanzado bombas sobre los buques griegos *Heleni* y *Hermopolis*, cuando salían de Cavalla para Mitilena.

Italia

Italia declaró la guerra al imperio alemán. El suceso apenas merece comentarios. Como dicen desde París no hay que ver en esta notificación más que la consagración oficial de un hecho, que existía ya.

DON DARIO.

En La Coruña

## «Cántigas e aturuxos»

Con motivo de la velada celebrada el pasado domingo en La Coruña dice nuestro estimado colega *La Voz de Galicia*:

«La fiesta tuvo un final sugerente la nueva presentación de los coros «Cántigas e aturuxos» a los cuales el público numeroso y distinguido acogió con aplausos y se los tributó luego al terminar los diferentes cantos típicos que comprendió su gratísima labor.

Las dos monisimas parejas de niños bailarones fueron ovacionadísimas.»

En el Relleo

«Subió al templo el notable coro lucense «Cántigas e aturuxos» que tan gran éxito obtuvo en La Coruña.

No obstante el natural cansancio no quisieron los simpáticos jóvenes que forman la colectividad, partir de La Coruña sin dar un nuevo testimonio de presencia.

Cantaron acompañados de gaita, tamboril y bombo algunas de las deliciosas obras típicas, bellísimas que constituyen su repertorio y los aplausos de la muchedumbre complacida, sonaron sinceramente al final de cada canción.

Están admirablemente ensayados y ponderados muy bien las voces. La afinación y el gusto con que cantan estos rapaces, nada dejan que desear.

Los aturuxos y los vivas a Lugo que se dieron al final debieron oírse en Ferrol, donde otra animosa expedición fué de visita. Lugo, estuvo en este día de beneficio.

Bastante despues de media noche terminó la interesante y galleguísima fiesta que produjo la mas amable impresión en el crecido concurso.

El coro de Lugo fué despedido con grandes y cariñosos aplausos.»

## Las fiestas del Santo Cristo en Goyán

Durante los días 2 y 3 del próximo septiembre se celebrarán las tradicionales fiestas en honor del Santo Cristo de Goyán, que, como en años anteriores, prometen resultar brillantísimas, dados los valiosos elementos con que para ello se cuenta.

Además de las solemnes funciones religiosas en que predicará un elocuente orador sagrado de la Orden de la Merced, habrá verbenas e iluminaciones, amenizadas por la

muy aplaudida banda de Ferreira y un cuarteto regional.

Las sesiones de fuegos artificiales están a cargo del reputado piro-técnico de Monforte Sr. Alvarez.

## APOSTILLAS

Para E. Correa Calderón III

Hablé de *D'Anunzio* en mi último artículo, y como en el mismo ofrecí hablar de «La Novela Corta» y de sus colaboradores, voy a cumplir lo ofrecido, hasta donde sea aseñable a mis fuerzas e interin las cuartillas a este objeto destinadas, no levanten el grito, clamando: «basta, no admitamos más charlas».

Pero, ¿será aún necesario que yo hable de «La Novela Corta»; los oídos del Sr. Correa, acaso se han hecho sordos a los clamores de la prensa católica; o su memoria es tan débil, que no haya sido capaz de mantener en sus recintos, siquiera unos meses, no ya otra cosa, sino la esencia de lo que fué motivo de entusiastas protestas, que un día debieron martillar a las puertas de aquella exigiéndole hospitalidad...?

Sea lo que fuere, lo cierto es que se impone la exposición de mi juicio sobre la *cacareada* «novela corta»; y forzoso llevar a efecto este deber, bien haya que apoye mi parecer en el de otros escritores que merecen todo mi respeto...

Discutamos aquí el fondo de las obras, y hablar de la forma se llama *escurrir el bulto*; y además como el pensamiento ocupa en mi cariño, un puesto preferente, a él consagro de lleno mi atención y en él juzgo imperdonable una falta, que en el lenguaje, de notarla, no le daría importancia.

Y al amigo Correa, amante de la forma, recomiendo la composición de Vital Aza, «¿Cómo cambian los tiempos?»

Mirad a un Pereda, —que con admirable acierto escriba, *cajiga* (roble)—, y en él apreciaréis el pensamiento, al cual cede su ingenio y que es lo que le ha dado fama inmortal; y tal vez no daréis importancia a su *prosa castiza y serrana*..., a aquella su lengua *indómita unas veces, soledosa y húmeda* otras...

Estudiad al insigne novelista montañés, que, como dijo el eminente polígrafo M. Menéndez y Pelayo, «ha traído a sus libros la Montaña entera», él es, «un modo de ser provincial, que en frase del mismo polígrafo, pocas veces ha llegado a traducirse con tanta energía en forma de arte; y el arte, como también dijo M. Menéndez y Pelayo, *es la verdad*, y por lo tanto, digo yo, que el Sr. Correa *no podrá encontrarlo* en aquellas obras donde el error es manifiesto, esmo acontece con las de D. Anunzio...

No crea el Sr. Correa que, al condenar a *D'Anunzio*, lo hago por el mero hecho de que sea opuesto a mis ideales germanófilos, ideales, que dieron lugar al darlos a conocer en este mismo diario, en agosto de 1915, a que recibiese una tarjeta del entonces para mí, casi desconocido, y hoy *troglodita* opositor, diciéndome: *Le felicito cordialmente por su último artículo de La Voz su amigo*.

No, Sr. Correa, no; refiérome exclusivamente al lenguaje... que tanto le preocupa, y al arte... que con tanta insistencia busca...

Al hablar de Vargas Vila, dije que para juzgarlo, apenas era necesario acudir a la crítica; dato más que suficiente, era el pertenecer a «La Novela Corta», en la que colaboran Galdós, Unamuno, Dícanta, Colombine...

Lector amable: *¡por fortuna*, no llegó a tus manos algún número de la misma, y despues de leer los artículos del Sr. Correa y los míos, tienes curiosidad de formar un juicio exacto acerca de las doctrinas que aquella sustentaba? ¿Sí? Pues ahí tienes, «Juan José», o «El alcázar de las perlas», que te brinda *orgullosa y despenada*, diciéndote que valen diez céntimos...

Si en «La Novela Corta», no puede el Sr. Correa hallar el arte de que habla, ¿Estamos?»

Bien: vayamos al grano: hable un buen escritor diario de Madrid, —que cuenta con plumas tan escogidas como la de Cirici Ventalló—; diga Antonio Guzmán Merino, porque escribió en «El Correo Español» combatiéndola; porque tilda de *lúbrico* *El caso clínico*.

E. PARDO DE ANDRADE  
ESPECIALISTA EN Partos y Enfermedades de la Matriz  
HORAS DE CONSULTA: DE 11 A 1 Y CONVENCIONALES PARA FORASTEROS  
LA CORUÑA. Real, 18-Teléfono, 234.

# Información telegráfica

## De nuestra Agencia

### PRENSA ASOCIADA

#### CONFERENCIAS

### San Sebastián

#### En el fuerte de Guadalupe

San Sebastián.—El Conde de Romanones y el general Luque han visitado el fuerte de Guadalupe.

La guarnición les rindió los honores correspondientes.

Acompañados del gobernador del fuerte recorrieron éste enterándose del estado del mismo y de sus condiciones.

#### El embajador de Francia

San Sebastián.—El embajador de Francia visitó hoy al Conde de Romanones.

Este declaró que la visita había caído de interés.

### Madrid

#### En Gobernación

#### Los secretarios de ayuntamientos

Madrid.—Una comisión de secretarios de ayuntamientos estuvo esta mañana en el ministerio de la Gobernación, para dar las gracias y felicitar al Sr. Ruiz Jiménez por la publicación del reglamento del secretariado municipal.

En el próximo noviembre celebrarán una nueva asamblea en la Corte para aclarar ciertos extremos dudosos, y con objeto de que el ministro presente a las Cortes el proyecto de ley definitivo.

#### Las elecciones en Gerona

Madrid.—Atendiendo las indicaciones del Capitán general de Cataluña Sr. Alfau, y del gobernador civil de Gerona, se ha aplazado la elección de diputados a Cortes por el distrito de Gerona.

Se verificará una semana después de la fecha que se había señalado, disponiéndose que se celebren el día 24 de septiembre.

#### Azorin candidato

Madrid.—El ministro de la Gobernación ha manifestado que, el conocido escritor Azorin se presenta como candidato a diputado en las próximas elecciones que se celebrarán en el distrito de Sorbas (Almería).

#### La lucha electoral en Almadén

Madrid.—Según comunican de Ciudad Real, por el distrito de Almadén en aquella provincia, luchan el Sr. Soriano apoyado por todos los republicanos, el Sr. Llamas, y como candidato encasillado el Sr. Cánovas Cervantes.

La lucha promete ser muy reñida. Han comenzado ya los trabajos de propaganda electoral.

### El crimen de Ferrero

#### Nilo Sainz a Madrid

Madrid.—Ha llegado a esta corte el autor de la muerte de Ferrero, Nilo Sainz, ingresando en la cárcel.

Fuó conducido por dos agentes de vigilancia, y una pareja de la benemerita.

Los hijos de dicho individuo han quedado en Miranda, a fin de que estén el mayor tiempo posible incomunicados con su padre.

#### Declara ante el juzgado

Madrid.—A las seis de la tarde se constituyó en la cárcel el juzgado para recibir declaración a Nilo Sainz.

Este mostróse tranquilo, a veces daba señales de inquietud.

Se ignora lo que declaró al juez, pero circula el rumor de que manifestó que no sabía nada del crimen más que de oídas y por algo que había leído en los periódicos.

Añadió que ignora en absoluto lo que podía haber ocurrido en su casa, pues durante su ausencia han podido cometerse actos delictivos por cualquiera persona extraña.

Respecto de las obras de pavimentación hechas en el cuarto donde apareció el cadáver dijo que, las había presenciado el dueño de la casa, y él podría decir si había señales de fosa.

Cuando ocurrió el hecho de autos, según la fecha que se da como exacta, dice que, el no estaba en Madrid y que por consiguiente no pudo tener participación alguna en el suceso.

La presencia de la bomba de ácido sulfúrico en el hotel de la calle de Lanza la explica por ser tratante en abonos químicos.

### Bilbao

#### El viaje del rey.—Un almuerzo.

Los navieros.

Bilbao.—En el Giralda, en el almuerzo, el rey sentó a su mesa a los principales navieros.

Durante el almuerzo se habló del resurgimiento de la marina mercante, informándose detenidamente el monar-

ca del estado de la industria de la navegación, y ofreciendo trabajar sin descanso por el aumento y engrandecimiento de la marina mercante española.

Los navieros expusieron al rey sus deseos y aspiraciones, así como las necesidades de la industria a que dedican su capital y sus actividades.

#### Escuela de hidroaviación

Bilbao.—Una comisión compuesta de significadas personalidades bilbaínas ha pedido al monarca su apoyo para establecer en Bilbao una escuela de hidroaviación.

Se cuenta con importantes ofrecimientos, y solo falta el apoyo y protección del Estado.

#### El asilo para lisiados

Bilbao.—Hoy tuvo lugar la colocación de la primera piedra para el asilo de lisiados que se va a levantar en esta villa.

Asistió el rey, y concurrieron muchas personalidades.

El presidente de la diputación foral pronunció un discurso sobre la caritativa finalidad de la obra, siendo muy aplaudido.

Después el obispo bendijo la primera piedra, que el rey colocó en el sitio en que ha de quedar asentada.

#### Casas baratas.—En el Ateneo

Bilbao.—De allí marchó el rey al barrio de Iralabarri para inaugurar el grupo de casas baratas para la clase media, que se construyen en dicho punto.

Después el monarca visitó la exposición organizada por el ateneo bilbaíno elogiando los trabajos en el expuesto, y felicitando a la junta organizadora por el éxito de la exposición.

#### Una huelga

Bilbao.—La huelga hace días declarada, se halla en vías de solución.

Los patronos se reunieron para deliberar acerca de la fórmula presentada por el gobernador, que aceptaron. Una comisión, fué después de esta reunión a comunicar al gobernador el acuerdo que habían tomado.

Los comisionados obreros reunidos en el despacho del Gobernador civil manifestaron que nada podían resolver por sí, y que convocarían a sus compañeros para estudiar la fórmula propuesta, y en su vista resolver.

### Burgos

#### Un automóvil que choca contra un árbol

Burgos.—Dicen de Villarcayo que un automóvil que se dirigía hacia aquel punto chocó contra un árbol volcándose.

Iban en el auto varias señoritas que se dirigían a presenciar la novillada

que se iba a celebrar por la tarde. Una de ellas llamada Dolores Cuevas quedó muerta. Otra, resultó herida de gravedad. Esta última era madrileña.

Las restantes están heridas levemente.

El chauffeur resultó ileso.

El coche sufrió grandes destrozos.

#### Don Brumo Zaldo

Burgos.—En el pueblo de Prado-luengo donde se encontraba pasando la temporada veraniega falleció hoy el opulento capitalista D. Brumo Zaldo, exdiputado a cortes por Madrid.

Poseía una gran fortuna ganada en el manejo de los negocios. En Méjico tenía enormes bienes.

### Otras noticias

#### La banda municipal de Madrid

El ayuntamiento de Madrid acordó en sesión celebrada hoy, que la banda municipal raya a San Sebastián, para dar varios conciertos.

#### Los conservadores mallorquines

Los conservadores de Mallorca han protestado enérgicamente contra la conducta que con ellos sigue el gobernador civil de la provincia. Telegrafaron a la prensa madrileña y al gobierno, denunciando las arbitrariedades del gobernador.

Dicen que éste los persigue, y suspende a todos los concejales conservadores.

#### Los obligaciones del Tesoro

Hoy se han inscrito 134.000 pesetas en obligaciones del Tesoro.

#### Incendios

Vitoria.—Se ha originado en el Matadero un gran incendio, quedando en poco tiempo casi por completo destruido dicho edificio, a pesar de los esfuerzos de los bomberos que trabajaron con denuevo por extinguirlo.

También se ha quemado la plaza de Abastos. Las naves de carneros quedó destruida.

Todos estos edificios estaban asegurados.

### De Oviedo

#### El general Bargaute.—Los obreros hulleros.

Oviedo.—Ha llegado el nuevo gobernador militar de esta plaza, general Bargaute, quien tomó ya posesión de su cargo.

Los obreros hulleros han entrado al trabajo, esperando la contestación del gerente de las minas.

Si éste no contesta satisfactoriamente a las peticiones de aquellos, los obreros abandonarán inmediatamente el trabajo.

## La guerra europea

### Los Balcanes

#### Entrega de pasaportes al embajador rumano.—El paso dado por Italia.—Declaraciones del rey de Rumania.

Nauen.—El gobierno alemán ha extendido los pasaportes al embajador de Rumania, considerándose en guerra con los rumanos.

La prensa alemana se extraña del motivo dado por Italia en su declaración de guerra al imperio alemán, puesto que el gobierno italiano debía saber que los alemanes cumplirían los deberes impuestos por la alianza con los austrohúngaros.

También se extraña de la conducta seguida por Rumania, pues el mismo monarca, manifestó que esperaba que el consejo de ministros que se iba a celebrar acordaría mantener la neutralidad.

#### Noticia inexacta

Nauen.—Es completamente inexacta la noticia hecha circular por los ingleses de que habían sido ejecutados por los alemanes noventa y seis.

Solo han sido ejecutados en el mes de julio 91 albaneses, y por causa fundada, como fué el haber hostilizado a las tropas alemanas.

#### La opinión en Rumania.—El ejército rumano.

Bucarest.—Se han organizado grandes manifestaciones populares que han recorrido las calles victoreando al rey, y a los aliados.

El rey se presentó en los cuarteles para despedir a los movilizados que marchan a las fronteras.

Reina entusiasmo por la guerra.

El total de soldados que Rumania puede poner en pie de guerra son 900 mil.

#### Orden del gobierno de Hungría.—Concentración en rnas.

Bucarest.—Sábase que el gobierno húngaro ha dispuesto que todos los

hombres útiles para el servicio de las armas, comprendidos entre los 16 y los 60 años, sean llevados a la Transilvania, para que instruidos convenientemente se incorporen al ejército que defiende la frontera.

En la Besarabia los rusos están llevando a cabo grandes concentraciones de tropas.

#### Contra los venizelistas

Atenas.—El gobierno se ha renido para acordar urgentemente medidas contra los venizelistas, reprimiendo los actos que celebran para pedir se declare la guerra a Bulgaria y los imperios centrales.

Los venizelistas celebran manifestaciones públicas. Los más significados venizelistas pronuncian discursos en la vía pública alentando a sus partidarios, pidiendo la unión con los aliados, y recomendando que se dispongan a luchar contra búlgaros y alemanes.

#### ¿Qué hará Grecia?

Ginebra.—Después de la declaración de guerra del gobierno rumano, contra Austria Hungría, dícese que en breve Grecia acordará una grave determinación.

#### La conducta d' steal de Rumania

Viena. oficial.—La prensa dice que la declaración de guerra hecha por Rumania resulta vergonzosa. Se hizo sin denunciar los tratados de alianza, de una manera cobarde.

Con justa cólera los austríacos lucharán enérgicamente para vencer a este nuevo enemigo.

Como prueba de la conducta desleal seguida por Rumania, baste decir que el mismo día que se acordó declarar la guerra al Austria, el embajador austriaco recibía del propio gobierno rumano seguridades de que persistirían en la neutralidad.

#### Los rusos atrevían el Danubio

Paris.—Dícese que cincuenta mil rusos que han sido concentrados en la frontera rumana, han atravesado el Danubio penetrando en territorio de Rumania, para sorprender a los búlgaros por su retaguardia.

### En Francia

#### Parte oficial de Paris

Paris. Oficial. Noche.—No ha habido acontecimientos en el frente. El mal tiempo dificulta las operaciones.

#### Por los sacerdotes franceses

Paris.—Se han celebrado solenes funerales por los sacerdotes franceses muertos en el frente.

Asistió un público inmenso. Dirigióse una entusiasta alocución al pueblo.

#### Parte oficial de Berlin

Nauen, 29. 11 noche.—El cuartel general alemán comunica que, en muchos sectores del frente occidental, el cañoneo es intensísimo, especialmente en el Somme y en el Mosa.

Al norte del Somme, los ingleses repitieron los ataques en grandes masas contra nuestras posiciones de Thieval y Pozieres. Fracasaron completamente sufriendo grandes bajas.

En algunos puntos se llegó a luchar cuerpo a cuerpo.

Rechazamos los ataques llevados a cabo con granadas de mano en el bosque de Delville, y al sudeste de Guilleumont.

En la orilla derecha del Mosa, atacaron las fuerzas enemigas la obra fortificada de Thlaumont y Fleury, y el bosque de la montaña. Hicimos fracasar sangrientamente los asaltos enemigos, causando a los franceses enorme número de bajas.

No ha tenido éxito las tentativas enemigas efectuadas en Saint Mihiel.

En combates aéreos derribamos cuatro aparatos enemigos, uno de los cuales cayó en San Quintin, quedando en nuestro poder.

#### Parte oficial de Londres

Londres.—Oficial. Bombardeamos con éxito las posiciones enemigas en Beaumont y Miramont.

El enemigo cañoneó Thieval y Pozieres.

Hicimos 127 prisioneros en Guixhy. A causa de la tormenta que se ha desencadenado, aun no ha regresado la escuadrilla que se elevó para bombardear las posiciones enemigas. Esta formada por cinco aviones ingleses.

### En Rusia

#### Parte oficial de San Peter-burgo

Petrogrado. Oficial.—No ha habido alteración en el frente.

#### Parte oficial de Berlin

Nauen, 29 noche.—En el teatro oriental de operaciones, tienen lugar cañoneos en algunos puntos.

Al oeste de Stochod, cerca de Radka y Czornize se entablaron luchas de infantería.

Rechazamos pequeños ataques del enemigo en la región del Dniester haciendo un centenar de prisioneros.

En los Cárpatos tuvieron lugar encuentros con las avanzadas de las tropas rumanas y rusas.

Derribamos un aparato enemigo en Burtyn.

#### En los Balcanes hay calma.

#### Dos millones de hombres a filas

Petrogrado.—Han sido llamados a filas dos millones de hombres, que serán instruidos rápidamente.

### Varias noticias

#### La cuestión del Mediterráneo.

Las cuantas de la lechera.—Los bienes de los alemanes.

Roma.—En reunión celebrada por el gobierno se ha acordado ya el programa del Mediterráneo.

Expusieronse varias opiniones sobre la liquidación de Turquía, llegando a una conformidad.

También se acordó que se aplique a los bienes de los alemanes residentes en Italia el decreto sobre bienes enemigos.

Los alemanes residentes en Italia serán internados en campos de concentración.

#### Las gestiones de España

Paris.—Por mediación del gobierno español han sido suspendidas todas las sentencias dictadas contra los prisioneros, hasta que finalice la guerra.

#### La carestía de la vida y los obreros ingleses.

Londres.—Una gran manifestación de obreros ha recorrido las calles de Londres, pidiendo el abaratamiento de las subsistencias, y asimismo el aumento de jornales para poder atender a sus necesidades en vista de la carestía de la vida.

Si no se atienden sus peticiones han anunciado que se declararán en huelga.

#### Fábrica destruída

Londres.—Dicen del Canadá que un formidable incendio ha destruído una importante fábrica de Montreal.

Har resultado tres personas muertas y veinte heridas.

Las pérdidas se calculan en dos millones.

Se ignora la causa del siniestro.

PRENSA ASOCIADA

### MISCELANEA

#### E tación telegráfica en Foz

Por fin pa ece ser un hecho la pronta creación de una estación telegráfica en Foz, según dice un colega de esta provincia.

#### De la policía

Ha tomado posesión del cargo el vigilante de 2ª clase con destino en Monforte, D. Prim tivo Rodrigo López, de nuevo ingreso.

Fuó destinado a Lugo el vigilante de la misma clase, D. Casimiro González Fernández, que se encontraba excedente.

#### Una jubilación

Ha sido acordada la jubilación por edad, del maestro D. Isidro Fernández y Fernández, de Bendillo, en la provincia de Lugo.

#### Notas municipales

Los alcaldes de Bacerreá y Orol hacen público que se hallan expuestos al público en la secretaría de sus respectivos ayuntamientos los padrones de contribuyentes de industrial que servirán de base para formar la matrícula del año próximo.

El alcalde de Vivero anuncia que desde el día 28 del corriente al 4 de Septiembre próximo, ambos inclusive horas de ocho de la mañana a dos de la tarde, se procederá a la recaudación en período voluntario del cuarto trimestre del repartimiento general de aquel término correspondiente a 1915.

Los ayuntamientos de Antas de Ulla, Barreiros y Carballedo, tienen expuestos al público el padrón de industrial para la formación de la matrícula de 1917.

El de Castre de Rey convoco a concurso para su provisión, las plazas de veterinario e inspector de Higiene y Sanidad pecuarias.

#### Clases pasivas

La Dirección general de Tesoro dispuso que el día 1.º de Septiembre próximo se abra el pago de las clase activas y pasivas que perciben sus haberes por la Delegación de Hacienda de esta provincia.

#### Exámenes

En la secretaría del Gobierno civil se celebraron ayer exámenes para cabos y guardias primeros del cuerpo de Seguridad.

Companion el tribunal examinador, el secretario del Gobierno Sr. Domínguez, el teniente de la Guardia civil, jefe de la línea Sr. Rodríguez y el teniente jefe de Seguridad.

Para cabos, se presentaron los guardias primeros Manuel González y José Cedrón y para guardias primeros, José Abaín, Emilio Arias y Ramiro Díaz.

Hay será conocido el resultado de estos exámenes.

#### De Taboada

En honor a la Natividad de Nuestra Señora, se celebrarán en la parroquia de Santa María de Castelo unas grandes fiestas durante los días 7, 8 y 9 de septiembre próximo.

Habrá solemnes funciones religiosas, espléndidas iluminaciones y sesiones de fuegos artificiales a cargo del acreditado pirotécnico mantortino señor Reija.

La parte musical encargada de amenizar dichos festejos está encomendada a la aplaudida música de Chantada y al afamado cuarteto regional lucense Os Celinas.

#### Poseión

El nuevo interventor de Hacienda de esta provincia, D. Emilio García de la Peña ha tomado posesión de su cargo.

Así nos lo comunica dicho señor en atento besala-mano, ofreciéndoseos tanto oficial como particularmente.

Agradecemos al Sr. García de la Peña sus ofrecimientos y a ellos correspondemos gustosos a igual forma, a la vez que le felicitamos por su nombramiento, celebrando le sea grata su estancia entre nosotros.

#### Notas de sport

El anunciado partido de foot-ball jugado el domingo último en Sarria entre los equipos «Galaico» de Monforte y «Celita» de aquella villa, resultó muy interesante.

Ganaron los del «Galaico» por dos goals, a cero los sarrianos.

#### «Licor del Polo»

La «Pasta Dentífica Orive» es el complemento del «Licor del Polo».

#### Mercados

Nota de los precios en el mercado del día de ayer:

Trigo, ferrado, 3'50 pesetas. Centeno, ídem, 3'00. Cebada, ídem, 2'75. Habas, ídem, 5'25. Patatas, quintal, 5. Manteca, kilo, 1'50. Tocino, ídem, 1'50. Huevos, docena, 1'25.

#### El mejor postre

Mermeladas Trevijano

#### Farmacia

Se vende en buenas condiciones la estable da en Pantón (Monforte). Para informes dirigirse a D. Manuel García.

**Leopoldo Gasalla Domínguez**  
MÉDICO-OCULISTA  
SUSPENDE LA CONSULTA  
Hasta el día 5 de septiembre

# JOSÉ PARDO ALFONSO

## MÉDICO-CIRUJANO

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.  
Socio de número de la Ginecológica española.  
Ex-alumno interno por oposición del Hospital general de Madrid.  
Ex-médico del Hospital militar de Burgos.

Horas de consulta: de 10 a 12 — SAN ROQUE, 11-1.º

### Excursión Lugo-Ferrol

Telegramas cruzados entre las Cámaras de Comercio.

Presidente Cámara Comercio, Ferrol.

El nombre Cámara significa a V. y compañeros nuestra profunda gratitud por diferencias inolvidables que han tenido para la representación esta Corporación y excursiónistas, deseando sinceramente ocasión correspondiente, en la medida de nuestras fuerzas, a los agasajos recibidos.

Presidente, Pujol.

Presidente Cámara Comercio Lugo

Recibido su afectuoso telefonema que esta Cámara agradece mucho Comercio e industria ferrolana anhelando vivamente nueva ocasión de patentizar estrechos lazos cariño y solidaridad que nos unen con nuestros hermanos de esa noble y culta ciudad.

Presidente, Vich.

En «Las Américas»

### La banda de Ribadavia

Ayer a las siete de la mañana, llegó a Lugo la brillante banda de Ribadavia de regreso de Lorenzana a donde había ido para tomar parte en las fiestas allí celebradas.

Dirige esta colectividad musical compuesta de 35 individuos el competente músico D. Adolfo Campos.

Por la noche, a las ocho y media, dió la banda una serenata al Sr. Abrales, ante su local que con el título de «Las Américas» inauguró recientemente en la calle de la Reina.

Es el Sr. Abrales un entusiasta protector de esta colectividad y ésta en demostración de agradecimiento no ha querido pasar por esta capital sin obsequiarle, interpretando de modo admirable las obras siguientes:

«Las Barbantinas», pasodoble.  
«Africanista», polka.  
«Dulce amor», habanera y «Carmela», minué, de la que es autor el director Sr. Campos.

Ante «Las Américas» se situó numeroso público que aplaudió a la banda al final de la interpretación de cada una de las obras.

Parece ser que la Cámara de Comercio se ha entrevistado con el Sr. Campos a fin de llegar a un acuerdo para que en las próximas fiestas de octubre venga a Lugo a dar algunos conciertos, lo cual celebraríamos muy de veras.

El simpático industrial Sr. Abrales, obsequió espléndidamente a los músicos en su establecimiento.

En el mixto de la noche regresó la banda a su destino.

### ECOS DE SOCIEDAD

#### San Ramón

Mañana celebran sus días las señoras de Neira Gayoso y Torviso y las Sras. de Neira González, López Boan, Osorio Pedrosa, Gallalber y Caridad Gestalber.

Sres. Conde de Pestalber, Marqués de Villaverde de Lima, Iglesias Camino, Iglesias López, Alvarado Osorio, Neira Pedrosa, Sindrín Barreiro, Saavedra Salgado, Abaño, Mosteiro Porto, Tojo, Olano, Robles, Lameira y los P. P. Segade y Bujide.

#### Los que viajan

Salieron para Rubian D. Ramón Alvarado su distinguida esposa y su hijo.

—Llegaron a Rubian precedentes de Verin la respetable Sra. viuda de Barrio y su bella hija María.

—Salieron para Ribas de Rosende D. Salvador Neira Gayoso y su distinguida esposa.

—Regresaron de La Coruña el señor Arriaga (D. Félix), D. Eloy Rúa y don Martián y D. Juan Gallego.

### CULTOS

Iglesia del Carmen.—Mañana festividad de San Ramón Nonnato se celebrará a las ocho y media solemnemente en honor del milagroso Santo.

Capilla de las Salesas.—El próximo jueves de seis y media a siete y media de la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Hora Santa.

Por la mañana, habrá misa de comunión.

### Antonio Ratón Arrojo

ofrece a V. su nueva relojería donde encontrará relojes y cadenas de todas clases y precios. Reparaciones en relojes, máquinas de escribir, gramófonos etc., etc.

Calle de San Pedro 38-Lugo.

### Se vende o arrienda

a voluntad de su dueña, y libre de pensión, la finca destinada a Cortina y huerta, con pozo de agua potable y estanque o depósito. Unida a la misma Cortina, una huerta con caseta. Hállase situada en el barrio de Cainós, extramuros de esta capital junto a la rampa que baja desde San Roque a la estación. Es de muy buena calidad; y en condiciones para recreo y utilidad se halla en inmejorables.

La mensura de las mismas, es de doce ferrados y 12 1/4 cuartillos. Toda la finca está cerrada sobre sí y por el lado Norte, dá al camino que va a Cainós.

Darán razón en la calle del Castillo número 17, Lugo.

**Chocolates Brandariz**, son preferidos por el público.

### LA INYECCIÓN YER

Cura en 36 horas la **Blenorragia** y toda clase de flujos antiguos ó recientes.  
Resultado infalible del 99 por 100 de los casos.

### Renombrados talleres de imágenes y altares

Especialidad en España. Piense catálogos y precios a José López Pedre.—Santiago.

### LA ACREDITADA PELUQUERIA

INSTALADA EN EL CAMPO DEL CASTILLO, se ha trasladado a la Calle de la Reina, Núm. 8.

Extenso surtido en estampas religiosas Sobres timbrados para el Comercio y particulares.

Visita la Papelería de LA VOZ DE LA VERDAD.

Los mejores chocolates, Enrique Brandariz y Comp.ª, Ronda de la Coruña, 22, Lugo.

### NOTAS ÚTILES

#### SERVICIO DE TRENES ASDNDENTES

Mensajerías, de Lugo a Monforte, con 1.ª, 2.ª y 3.ª clase: salida a las 6.40.

Mercancías, de Curtis a Lugo, con 3.ª clase, llegada a las 9.57.

Correo de Coruña a Madrid, con 1.ª, 2.ª y 3.ª clase: llegada a las 12.29; salida a las 12.39.

Rápido, con 1.ª clase: llegada a las 15.31, salida a las 15.36, los lunes miércoles y viernes.

Ganadero, de Lugo a León, con 2.ª y 3.ª, salida, a las 15.50.

Ligero, de Coruña a Lugo, con 1.ª, 2.ª y 3.ª, llegada a las 20.15.

Mixto de Coruña a Madrid, con 1.ª, 2.ª y 3.ª, llegada a las 23.42; salida a las 23.58.

#### DESCNDENTES

Mixto, de Madrid a la Coruña, con 1.ª, 2.ª y 3.ª, llegada a las 5.36; salida a las 6.

Rápido, con 1.ª, llegada a las 8.34; salida a las 8.39, los martes, jueves y sábados.

Mercancías, de Monforte a Lugo, con 3.ª, llegada a las 11.50.

Correo, con 1.ª, 2.ª y 3.ª, de Madrid a la Coruña: llegada a las 12.22; salida a las 12.30.

Ligero, de Lugo a la Coruña con 1.ª, 2.ª y 3.ª, salida a las 15.32.

Mensajerías, de Madrid a la Coruña, con 1.ª, 2.ª, y 3.ª, llegada a las 17.33; salida a las 17.43.

Mercancías, de Monforte a Lugo, con 2.ª y 3.ª, llegada a las 23.28.

#### SERVICIO DE AUTOMÓVILES

##### LLEGADA

De Chantada a Lugo, a las 8.30 (servicio diario).

De Coto de A a Lugo, a las 9.30 (diario).

De Fonsagrada a Lugo, a las 9.30 (diario).

De Becerreá a Lugo, a las 9.30 (diario).

##### SALIDA

De Lugo a Chantada, a las 14.30.

De Lugo a Becerreá, a las 15.

De Lugo a Coto de A, a las 16.30.

De Lugo a Fonsagrada, a las 15.

### GRAN COMERCIO

## Las Américas

Almacén de Ultramarinos finos  
Depósito de los afamados aguardientes y vinos del Rivero.

## Abrales y Comp.ª

8, REINA, 8.

### BAGOAS

### CONXELADAS

OBRA LITERARIA ESCRITA EN GALLEGO POR EL INSPIRADO YATE

Don Cástor de Aira Barrera

Se halla de venta, al precio de 1.50 pesetas, en las librerías de doña Manuela Enriquez Lestur, S. Pedro, 13; Señora Vinda e Hijos de Alonso, Plaza del Campo, 2; e Hijos de Reborado, calle de S. Marcos, 19

### Oficina Técnica

Castillo, 10 y 12.

Gerente: D. Sr. D. Juan Montero-Daza Jefe de Admón. Civil

Director: D. Fernando M. Doizán Ingeniero.

MECÁNICA ELECTRICIDAD AGRICULTURA ADMINISTRACIÓN CIVIL

Estudios de toda clase de Proyectos y construcciones

Presupuestos gratis. Consultar de 9 a 1

Esta OFICINA, se encarga directamente de toda clase de instalaciones y venta de aparatos eléctricos, mecánicos y agrícolas. Previa inspección «BATHIDROSCÓPICA» garantiza el resultado de la perforación de pozos artesianos.

Hace instalaciones completas de: FÁBRICAS DE ELECTRICIDAD, FUNDICIONES, GRANJAS AGRÍCOLAS, etc. Venta y colocación de: ascensores eléctricos, calefacción por vapor, y electricidad, aspiración, ventilación, transportes neumáticos, saneamiento, elevación de aguas por todos los sistemas y en general de toda clase de maquinaria, tanto nacional como extranjera. Venta exclusiva de: Automóviles, y motocicletas «HUMBER», aparatos agrícolas «WALTER A. WOOD» e «FRANZO» y material eléctrico «A. E. G. THOMSON HOUSTON IBERICA» y «ERCOLE MARELLI & Co» Máquinas de escribir (la mejor del mundo) «TORPEDO». Gramófonos y discos; instalación de CINEMATÓGRAFOS y los últimos inventos «Cinematogramas» y RELOJES ELÉCTRICOS de alta precisión.

Construcción de toda clase de obras industriales, agrarias y urbanas, con el empleo de materiales modernos patentados.

Esta OFICINA cuenta con un cuerpo auxiliar de abogados, notarios y procuradores, gerentados por un Jefe de Administración Civil dedicado al despacho de cuantos asuntos relacionados con la Administración Pública se le encomiendan, contando, así mismo, con representantes directos en Madrid, en cada uno de los diferentes departamentos Ministeriales y Direcciones Generales del Estado.

## PORTELA :-: Fotógrafo

Sucursal de la gran fotografía de **PORTELA HERMANOS,** de **La Coruña**

Ofrece al público su nuevo gabinete fotográfico. Armañá 3 y 5, bajo. Especialidad en ampliaciones y reproducciones. Precios económicos.

## H. ORIENTAL

### Casa para viajeros

Calle de Emilio Castelar, 2., pral

-:-: Lugo :-:-

El propietario de este acreditado establecimiento, pone en conocimiento de sus numerosos favorecedores, que no obstante haber sufrido notable aumento de precio todos los artículos del consumo, no ha alterado como otros que ejercen igual industria, los precios de las comidas ni del hospedaje, ni ha disminuído absolutamente nada el buen trato que le tiene acreditado, continuando por consiguiente sirviendo el cubierto, de sopa, tres platos, pan, vino y postres por dos pesetas; y hospedaje completo, y con desayuno habitación y cama, por cinco pesetas.

Esta casa es una de las más higiénicas y ventiladas del pueblo porque

solo tiene habitaciones exteriores con vistas a las calles de Emilio Castelar, Manuel Becerra, plaza de Santo Domingo y a un jardín de un patio de la misma.

Completa el conjunto un espacioso y elegante comedor con vistas a las calles citadas, alumbrado como todas las dependencias con abundante luz eléctrica y timbre de aviso.

Cocina española. En la condimentación de los alimentos no se emplean las especias que tanto perjudican la salud.

Hospedajes convencionales para niños y de temporada.

La referida casa es muy frecuentada por los Sres. Sacerdotes a quienes so facilita Breviario para el rezar si lo necesitan.

Para convencerse de que lo dicho es la pura verdad, no hay más que visitar el H. ORIENTAL, en la de Emilio Castelar, al lado del Banco de España, encima de la Estación Telefónica.—LUGO.

## ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

### ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

### HOTEL UNIVERSAL

dirigido por sus propietarios Sres. Comesaña y Vila

--- CALDELAS DE TUY ---

Este magnífico edificio, nuevamente reedificado, contiene ventiladas y espaciosas habitaciones con agua en parte de ellas, magníficas galerías, bonitas vistas a todos los lados y nuevo mobiliario. Está situado a unos 15 metros de la estación y próximo al Balneario y circundado de una hermosa huerta.

Precios de 5 a 7 pesetas.

El servicio de cocina está a cargo de un acreditado cocinero.

### Navarro y López

-:-: PINTORES :-:-

Se encargan de todos los trabajos de pintura lisos o decorados, al esmalte, aceite, temple, y empapelado, en habitaciones, frisos, fachadas, rótulos, huecos etc. etc.

Precios económicos, y garantía en todos los trabajos.

RONDA DE SANTIAGO 66, (MOSQUEIRA) LUGO.

LA INDUSTRIAL FÁBRICA DE CHOCOLATES de MANUEL FERNÁNDEZ DÍAZ

Este antiguo y acreditado establecimiento situado en la Plaza de Santo Domingo, núm. 10, se trasladó a la casa núm. 6 de la misma Plaza, en cuyos espaciosos locales continúa con la venta de Cafés, Thés y Ultramarinos finos de las mejores marcas, así como con la fabricación de sus exquisitos chocolates que tanta fama han adquirido y que no tienen rival.

## Pedro Romero H.ºs

### CASA DE BANCA Y CAMBIO

Orense, Moratín, 1.—Reina, 4, Lugo

DIRECCIONES TELEGRÁFICAS: Romero-Orense — Romero-Lugo

#### Sección de Banca

Giros sobre todas las plazas de la Península y principales de Europa, ambas Américas y demás países del Extranjero; Cartas de crédito, Giros telegráficos, Descuentos, Cuentas corrientes, Préstamos, Cuentas de crédito, Negociaciones de letras sobre todas las Plazas de la Península y el Extranjero, Depósitos, Consignaciones voluntarias en efectivo, etc., etc.

#### Sección de Cambios

Compra de oro en barras y cambios de toda clase de monedas, billetes del Banco de Portugal y demás del Extranjero. Giro mutuo comercial para la Península. Seguros de cambio.

Esta casa, está encargada del pago de toda clase de cupones y amortizaciones, de las acciones y obligaciones de la Compañía de los ferrocarriles del Norte, sin más descuento que los impuestos del Tesoro.

#### Sección de Bolsas

Compra-venta de valores del Estado e industrias (en firme y en comisión) en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlin, Lisboa, New-York, Buenos Aires y Rio Janeiro. Disponiendo al efecto de correspondientes directos en estas plazas, y teniendo siempre amplia información de los valores más recomendables por sus garantías, estamos en toda ocasión a la disposición de nuestros clientes para las consultas que nos dirijan, siendo gratis nuestro servicio de información.

#### Custodia de Títulos

Este servicio es gratuito para nuestros clientes.

Apertura de cuentas corrientes con interés de 3%, anual y Libretos de ahorro con igual interés.

Magnífica cámara acorazada con departamentos de alquiler a la disposición del público y bajo su custodia directa para la conservación de títulos, valores, documentos de interés, joyas, objetos preciosos, etc. etc.

### Selectos chocolates Brandariz

ENRIQUE BRANDARIZ Y COMP.ª  
RONDA DE LA CORUÑA, 22  
LUGO

Venta al por menor: Plaza de Abastos caseta núm. 4.

### CLÍNICA DENTAL

Licenciado **VALLINA**  
ODONTÓLOGO (DENTISTA)

Especialista en las enfermedades de los dientes, en todas las operaciones y trabajos de la moderna Odontología, como son dentaduras artificiales, orificaciones, incrustaciones de porcelana y oro, puentes del mismo metal.

CALLE DE EMILIO CASTELAR, N.º 1.-2.º  
(Frente al Banco de España)

### MATERIALES DE CONSTRUCCION

## Demetrio Alvarez

LUGO.—Manuel Becerra, 12 14 y 25.—LUGO

Única casa en esta provincia que vende los tan acreditados cementos como son el Asland y Cangrejo, Cal de El Barco y de La Meda, Cal Hidráulica, Yeso, Tuberia barro catalán y gré, Ladrillos huecos, macizos y refractarios, Teja plana y de canal, Baldosa blanca, negra y gris, Azulejos blancos de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase como también de color en varios dibujos.

Inodoros loza ingleses, Palanganas y Sifones barro, Fregaderas cemento, Cisterna y Tabloncillos para inodoros, Lavabos loza, Duchas metal niquelada y tubería de plomo varios calibres.

Pinturas en polvo, pasta y preparadas, Esmaltes, Aceites linaza, crudo y cocido, Secantes en polvo y líquido, Aguarrás refinado, Barnices Clark, Purpurinas Aluminio, Vidrio plano, Pinceles y Brochas para pintar y blanquear.

Depósito exclusivo de la Cerveza «La Cruz Blanca» de Santander y de la Sidra Verateira y Cangas de Gijón.

Carbones galleta, cribado, clase superior, Cok, Encina para braseros y plancha.

Manuel Becerra, 14 y 16.—LUGO

### CENTRO DE NOVEDADES

DE MANUEL LAMERO

Instituto, 16 y 18.—ORENSE.

Ornamentos de Iglesia. Trajes talares, garantizando la confección Depósito de imágenes de cartón-madera y madera tallada.

Gran surtido en objetos de plata de Meneses a precios de fábrica.

ORENSE :-: Instituto, 16 y 18 :-: ORENSE

## VDA. DE H. HERVADA

-:-: LA CORUÑA :-:-

Máquinas agrícolas.—Trilladoras de varias clases.—Motores completos de 4 tiempos, de 2 a 40 H. P.—Háganse pruebas comparativas con estos motores y demostrarán prácticamente que son los que menos consumen, los de más fácil manejo, más duraderos y más baratos. Hay catálogos ilustrados.

Molinos CHALLENGE con torre y bomba para sacar agua; engranes cerrados.

### Piedras francesas

PARA MOLINOS HARINEROS DE LA FERTÉ Y DORDOGNE Y DE OTRAS CLASES

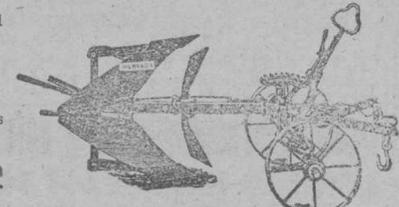
Primeras materias para abonos químicos.

### ARADOS

BRABANT en la forjad o fundida. REGIONAL 4 tamaños.

Hay otras muchas clases de arados.

V.ª de H. Hervada CORUÑA Real, núm. 14.



Deseamos decir la última palabra DE NUESTRA ESPECIAL FABRICACION DE VELAS PARA EL CULTO DIVINO



Antonio Tormo y Cia. Albaladea (VALENCIA). Representante en Lugo, Viuda de D. Laureano Tato.

Talleres Gallegos de Escultura Religiosa

Manuel Fernández Taboada - Sucesor de Jesús Noya -

Ofrece sus servicios para la construcción y decoración de imágenes, altares, pulpitos, confesionarios, sagrarios, baldaquinos, y todo cuanto concierne a este arte.

LUGO - Obispo Izquierdo, 8 (Campo del Castillo) - LUGO

VENTA DE CARBONES

Los mejores carbones son los de la HULLERA ESPAÑOLA. Se venden en la calle Manuel Becerra, 12, 14 y 25, Lugo.



Gran y antigua fundición de campanas - CONSTANTINO DE LINARES en Carabanchel Bajo - MADRID

Esta antigua fundición ofrece sus servicios a los párrocos y encargados de iglesias, bien para la refundición de las rotas o cambio por nuevas; todos los portes del ferrocarril son de cuenta y riesgo de la casa.

Tarifa de precios de campanas nuevas y precio a que se pagan las viejas.

DON CONSTANTINO DE LINARES se obliga a fundir las campanas que el peticionario le encargue en sus talleres; al precio de CUARENTA Y CUATRO pesetas la arroba, siendo mayores de ochenta arrobas.

Table with 2 columns: Weight (arrobas) and Price (pesetas). Rows include 40 arrobas, 45 arrobas, 50 arrobas, 60 arrobas, 70 arrobas, 80 arrobas, 90 arrobas, 100 arrobas.

Las campanas viejas de bronce se abonan a veintinueve pesetas cada arroba, siendo del mismo peso de la nueva; pues si la vieja pesase más que la nueva, la diferencia no se abonará más que a veinte pesetas la arroba castellana.

Las campanas al refundir pierden el 6 por 100 de merma, el metal bronce que se añade a las nuevas campanas lo abonará a 2 pesetas cada libra.

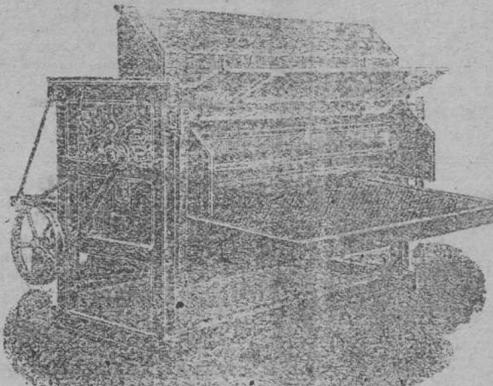
La exactitud con que ha cumplido esta casa sus compromisos ha merecido la recomendación de la mayoría de los Boletines Eclesiásticos de las Diócesis de España. Es productora de las Catedrales de Toledo, Valladolid, Granada, Santander, Segovia, Córdoba, Málaga, Cádiz, Jaén, etc.

Diríjanse a D. CONSTANTINO DE LINARES. Taller de fundición: Carabanchel Bajo - MADRID.

Advertisement for Hijos de Soler Estruch, Albaladea (Valencia). Includes text about their products and a small image of a building.

Félix Schlayer

Sucesor de Alberto Ahles y C., Alcalá, 46.-MADRID SUCURSALES: Barcelona, Sevilla, Córdoba, Tafalla, Zaragoza, Rioseco, Pale ncia, Badajoz, Zamora, Oviedo y LUGO: Emilio Castelar, 8



Motor VITORIA L Única medalla de oro, Coruña, 1913

El más sencillo, perfecto y económico en consumo La última palabra en motores verticales. Construcción y material superior. Mecánicos especialistas para la enseñanza práctica.

ARADOS :: GRADAS GUADAÑADORAS :: MOLINOS CULTIVADORES :: SEGADORAS.

VERI OS EN LA Sucursal de Lugo: Emilio Castelar, núm. 8

LIBRERIA MANUELA ENRIQUEZ

Completo surtido de objetos de escritorio y para regalo, libros de 1.ª y 2.ª enseñanza, Devocionarios, Diarios, Misales, y Breviarios, todos a precios muy económicos.

José Luque Nestal Ampliaciones Trabajos Reproducciones Talleres y oficinas: Colegiata, 5.-MADRID. Fotográficos

Servicios de la Compañía Transatlántica

Líneas al Río de la Plata y al Brasil

El día 4 de septiembre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor Reina Victoria Eugenia para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El día 26 de septiembre saldrá de Bilbao y Santander, el 27 de Gijón, el 28 de Coruña, el 29 de Vigo, y el 30 de Lisboa (facultativa) el vapor León XIII para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme.

El día 25 de septiembre saldrá de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor Montevideo para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

El día 16 de septiembre saldrá de Bilbao, el 19 de Santander, 20 de Gijón y el 21 de Coruña, el vapor Reina María Cristina para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El día 10 de septiembre saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor Buenos Aires para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Colón, Sabanita, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El vapor saldrá el 13 octubre de Barcelona para Port Said, Suez, Combo, Singapur y Manila.

Línea de Fernando Póo

El día 2 de septiembre saldrá de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, el vapor Ciudad de Cádiz

para Tánger, Casablanca, Mazagán, (Escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente de dicha Compañía en esta provincia: DON MANUEL OTERO SOTO.-Chantada

quien facilita pasajes de cámaras e informes para pasajeros de dichas clases y cargadores.

PASTILLAS J. MIRO

Espectorantes y calmantes de la tos

Estas pastillas de exacta dosificación y elaboradas con la mayor pureza, reúnen dos propiedades muy importantes; facilitan la expectoración y dejan expedita la entrada del aire en los bronquios calmando rápidamente la tos que tanto molesta. Están indicadísimas contra la laringitis, la bronquitis, la gripe y en general toda clase de tos por rebelde que sea, dando excelentes resultados sin que su composición pueda producir trastorno alguno en nuestro organismo.

Si no queréis sufrir tos y espectorar, tomad Pastillas J. Miró. PRECIO: Una peseta caja. Exíjanse en todas las farmacias y droguerías de España.



HONORIO MANSO

Armadá, 2 y 6, 2.ª

Construcción de dentaduras artificiales de todos los sistemas conocidos. Puentes, coronas de oro y dientes a pivot. Orificaciones y empastes de todas clases. Obturadores y paladares artificiales. Corrección de anomalías dentarias. Restauración de dientes mellados.

Consulta general Médico-Quirúrgica y especial de enfermedades de la boca y dientes, garganta, nariz y oídos. Horas: de 9 a 1 y de 3 a 7.

NOTA.-Las extracciones y demás operaciones que se ejecuten en esta Clínica serán sin dolor, valiéndose para ello de anestésicos completamente exentos de peligro para el paciente. OTRA.-Estas operaciones se verifican con arreglo a las más rigurosas prácticas de asepsia y antisepsia.

EL PILAR es el comercio de tejidos que más barato vende.

En impermeables hay un hermoso surtido desde 8 a 50 pesetas.

Quirino Eiras MEIRA

Cirujano-Dentista A. PITA

Horas de consulta y operaciones: de 9 a 12 y de 2 a 5. Los clientes de fuera de la localidad, deben pedir turno por correo para evitarse esperas innecesarias. Plaza de Sto. Domingo, 2, 1.º

La Salud Casa de Baños RUBINI, 22 (Riazor)-LA CORUÑA

PROPIETARIO: D. Ramón Dorrego

Es la casa mejor de España. Lo prueba el Diploma de Honor obtenido en el Concurso Nacional.

Dos médicos de reconocidísimo prestigio prestan servicio gratuitamente a los clientes de la casa. En esta no falta ninguno de los más modernos adelantos que se emplean en todos los casos que la ciencia prescribe a los enfermos el tratamiento hidroterápico, ninguna de las comodidades que puede apetecer el más exigente turista.

En amplias habitaciones, bañadas de luz solar, con excelentes condiciones higiénicas dependientes entre sí y clasificadas en 1.ª y 2.ª hay 60 pilas de mármol, destinadas a agua de mar y dulce a la temperatura deseada, minero-termales de Lugo, Carballo, Curtis, La Toja, (con sus sales naturales), Arteijo, Caldas de Reyes, Archena, Molgas, Ledesma, Fuente Vieja, etc., baños medicamentosos de algas sublimado gelatinoso, salvado, alcatán, almídon brava, ácido carbónico (utilísimos enfermedades del corazón etc. etc.)

Especialidad en la preparación de baños artificiales, al frente de cuyo servicio se encuentra un competente farmacéutico.

En amplia sala de duchas se administran de agua de mar y dulce, fría y caliente, escocosa circular, alternada, de vapor, trementinada y minero-termales, según las indicaciones y los casos.

Las instalaciones de electroterapia, masaje y pulverizaciones e inhalaciones se encuentran en departamentos independientes.

Posee esta casa una espaciosa, limpia y segura playa para los baños de oleaje con elegantes y cómodas casetas. Desde la preciosa serre que domina un panorama encantado se divisan las frecuentes salidas y entradas de los poderosos Transatlánticos y a la par que es dicha serre, centro de animadas tertulias, es punto de vista inuperable para contemplar el desfile de bañistas y paseantes de la Concha de Riazor.

Al servicio del Bañero existe un personal escogido de bañeros y bañeras, garantía de seguridad de los nadadores.

Es LA SALUD la casa de Baños más concurrida de la población, y sin disputa la más preferida por los innumerables forasteros que a esta ciudad afuyen huyendo de los calores estivales del Centro de España.

Advertisement for Chocolate de la Trapa, Trapenses. Includes text about the product and a small image of a chocolate box.